

Important Dates To Remember

Dates importantes à se rappeler

| September / Septembre | | | | | | |
|-----------------------|-----------------|------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| Sunday Dimanche | Monday Lundi | Tuesday Mardi | Wednesday Mercredi | Thursday Jeudi | Friday Vendredi | Saturday Samedi |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | | | | |

| October / Octobre | | | | | | |
|--------------------|-----------------|------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| Sunday Dimanche | Monday Lundi | Tuesday Mardi | Wednesday Mercredi | Thursday Jeudi | Friday Vendredi | Saturday Samedi |
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | |

| November / Novembre | | | | | | |
|---------------------|-----------------|------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| Sunday Dimanche | Monday Lundi | Tuesday Mardi | Wednesday Mercredi | Thursday Jeudi | Friday Vendredi | Saturday Samedi |
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | | | | | | |

| December / Décembre | | | | | | |
|---------------------|-----------------|------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| Sunday Dimanche | Monday Lundi | Tuesday Mardi | Wednesday Mercredi | Thursday Jeudi | Friday Vendredi | Saturday Samedi |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | 31 | | | |

| January / Janvier | | | | | | |
|--------------------|-----------------|------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| Sunday Dimanche | Monday Lundi | Tuesday Mardi | Wednesday Mercredi | Thursday Jeudi | Friday Vendredi | Saturday Samedi |
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |

| February / Février | | | | | | |
|--------------------|-----------------|------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| Sunday Dimanche | Monday Lundi | Tuesday Mardi | Wednesday Mercredi | Thursday Jeudi | Friday Vendredi | Saturday Samedi |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| | | | | | | |

| March / Mars | | | | | | |
|--------------------|-----------------|------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| Sunday Dimanche | Monday Lundi | Tuesday Mardi | Wednesday Mercredi | Thursday Jeudi | Friday Vendredi | Saturday Samedi |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 | | | | |

| April / Avril | | | | | | |
|--------------------|-----------------|------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| Sunday Dimanche | Monday Lundi | Tuesday Mardi | Wednesday Mercredi | Thursday Jeudi | Friday Vendredi | Saturday Samedi |
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | | |

| May / Mai | | | | | | |
|--------------------|-----------------|------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| Sunday Dimanche | Monday Lundi | Tuesday Mardi | Wednesday Mercredi | Thursday Jeudi | Friday Vendredi | Saturday Samedi |
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 | | | | | | |

| June / Juin | | | | | | |
|--------------------|-----------------|------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| Sunday Dimanche | Monday Lundi | Tuesday Mardi | Wednesday Mercredi | Thursday Jeudi | Friday Vendredi | Saturday Samedi |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | | | | |

| July / Juillet | | | | | | |
|--------------------|-----------------|------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| Sunday Dimanche | Monday Lundi | Tuesday Mardi | Wednesday Mercredi | Thursday Jeudi | Friday Vendredi | Saturday Samedi |
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | |

| August / Août | | | | | | |
|--------------------|-----------------|------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| Sunday Dimanche | Monday Lundi | Tuesday Mardi | Wednesday Mercredi | Thursday Jeudi | Friday Vendredi | Saturday Samedi |
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | | |

September 1 to November 30 - Early Bird Campaign.
1 septembre au 30 novembre - Campagne des "Lève-tôt".

November 1 - Submission for pre-paid NEW members.
1 novembre - Soumission des noms des nouveaux membres payés d'avance.

December 15 - Deadline for Early Bird submissions to reach Dominion Command. If received after this date, submissions will not be included in campaign figures.

15 décembre - Date limite pour que les soumissions des "Lève-tôt" soient entre les mains de la Direction nationale. Si reçues après cette date, les soumissions ne seront pas incluses dans les statistiques de la campagne.

December 31 - Membership Renewals - Membership year runs to December 31st. Members should renew before this date.

31 décembre - Renouvellements d'Adhésion - L'année d'Adhésion se termine le 31 décembre. Les membres devraient avoir renouvelé avant cette date.

January 31 - Deadline for members to renew and remain in good standing.
31 janvier - Date limite pour renouveler et continuer d'être en règle.

February 6 - Deadline for renewal submissions, for the current year, to reach Dominion Command in order to avoid cancellation of the Legion Magazine.

6 février - Date limite pour que les soumissions de renouvellements soient entre les mains de la Direction nationale afin d'éviter l'annulation de la revue Légion.

March 31 - Deadline for per capita tax to reach Dominion Command to avoid member being included on Non-Renewal Lists.

31 mars - Date limite pour que la capitation soit entre les mains de la Direction nationale afin d'éviter l'inclusion du membre dans les listes de non-renouvellements.

June 30 - Deadline for per capita tax to reach Dominion Command in order to receive a Two-Part Renewal/Membership Card for the following year.

30 juin - Date limite pour que la capitation soit entre les mains de la Direction nationale afin que vous puissiez recevoir une carte de Renouvellement/Adhésion, en deux parties, pour la prochaine année.

Remember, transactions must reach Dominion Command by the above dates.

Rappelez-vous que les transactions doivent être entre les mains de la Direction nationale aux dates mentionnées ci-dessus.



2008-2009